

VC 1200W

ES

INSTRUCCIONES
ASPIRADORA EN SECO Y EN
HÚMEDO



 **TROTEC**

Índice

Indicaciones sobre el uso de este manual 2

Seguridad..... 2

Información sobre el aparato..... 4

Transporte y almacenamiento 6

Puesta en funcionamiento 7

Manejo 12

Accesorios adquiribles con posterioridad..... 14

Fallos y averías 14

Mantenimiento 15

Eliminación de residuos 18

Indicaciones sobre el uso de este manual

Símbolos



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



Advertencia

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Cuidado

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

Indicación

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.



Información

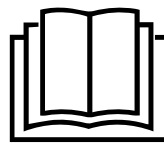
Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



Tener en cuenta el manual

Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.

Usted puede descargar la versión actual de este manual y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:



VC 1200W



<https://hub.trotec.com/?id=46736>

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!



Advertencia

Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No abra la carcasa del aparato ni la fuente de alimentación. Existe peligro de cortocircuito.
- Mantenga el aparato y la fuente de alimentación alejados del fuego o superficies calientes y no los guarde ni ponga en funcionamiento cerca de estos.
- No desenchufe el cable de la toma de corriente tirando del enchufe, cójalo siempre por la fuente de alimentación.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No sumerja el aparato en agua. ¡Se corre el peligro de sufrir una descarga eléctrica!

- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato.
- No utilice el aparato cerca de los ojos o los oídos. Las boquillas y los extremos de los tubos no pueden estar nunca cerca de los ojos o los oídos.
- No use nunca el aparato si detecta daños en la clavija o en el cable de alimentación.
Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
¡Los cables de alimentación defectuosos suponen un serio peligro para la salud!
- No se sienta sobre el aparato.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- La conexión a la corriente debe cumplir las indicaciones especificadas en el Anexo técnico.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.
- Asegúrese de que la abertura de aspiración (6) y la abertura de soplado (3) estén siempre libres de suciedad y objetos sueltos.
- Limpie regularmente el filtro de polvo, la bolsa del filtro de polvo y el recipiente colector para evitar una sobrecarga del motor.
- No cambie ningún accesorio mientras el aparato esté funcionando.
- No utilice la aspiradora sin que tenga colocado el filtro.
- No voltee el aparato si pudiese haber líquido en su interior. El líquido podría entrar en el motor y dañarlo.
- Apague el aparato inmediatamente si sale espuma o líquido.
- No utilice el aparato como bomba.
- No llene el depósito de detergente con líquidos con una temperatura ≥ 45 °C.

Uso adecuado

Utilice el aparato como aspirador de lavado con detergente o para aspirar superficies secas o húmedas, material seco o húmedo o líquidos en hogares o vehículos de acuerdo con los datos técnicos.

Recomendamos emplear este aparato con accesorios originales de Trotec.

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

Uso incorrecto razonablemente previsible

El aparato sólo puede ser utilizado para el uso previsto. Responsable de los daños o lesiones resultantes de ello es el usuario u operario y no el fabricante. Tenga en cuenta que, de acuerdo con el fin al que está destinado, este aparato no ha sido concebido para el uso comercial, artesanal o industrial. No asumimos responsabilidad alguna si el aparato es usado en empresas comerciales, artesanales o industriales así como en trabajos equivalentes.

No se pueden aspirar personas ni animales con el aparato.

El aparato no puede utilizarse sin filtro o con el filtro HEPA o de espuma dañado.

El aparato no está concebido para aspirar los siguientes materiales:

- cerillas encendidas
- ceniza incandescente
- colillas de cigarrillos aún no apagadas
- objetos grandes o afilados o astillas de vidrio
- polvo fino
- yeso
- cemento u otras partículas similares
- materiales y líquidos inflamables y/o abrasivos
- sustancias nocivas

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

Peligros residuales



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Descarga eléctrica debido a un aislamiento insuficiente.

Compruebe, antes de usarlo, que el aparato no estén dañados y funcionen correctamente.

Si detectara daños en el aparato no lo vuelva a utilizar.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Los trabajos en componentes eléctricos sólo pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Existe riesgo de que se produzca un cortocircuito si el agua accede a los componentes eléctricos del interior del aparato!

No meta el aparato y los accesorios debajo del agua.

Asegúrese de que no entren líquidos al interior del aparato.



Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



Advertencia

¡Peligro de asfixia!

No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.



Cuidado

Manténgalo suficientemente separado de fuentes de calor.

Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse.

Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Comportamiento en casos de emergencia

1. Desconecte el aparato.
2. Desconecte el aparato de la alimentación: Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

Información sobre el aparato

Descripción del aparato

El aparato VC 1200W es apropiado para aspirar superficies secas y húmedas, material aspirable o líquido en el hogar y en el coche.

Con la función de aspiración de lavado, puede tratar adicionalmente las superficies con un producto de limpieza. El detergente, que sale del recipiente y pasa por un tubo situado debajo de la boquilla, se aplica sobre la superficie a limpiar y se aspira hacia el recipiente colector junto con la suciedad que ha desprendido.

La función de succión también puede utilizarse para aspirar aire, p. ej. de un colchón de aire. Si se conecta la manguera a la abertura de soplado, el aire que sale puede utilizarse, por ejemplo, para inflar un colchón de aire.

El aparato cuenta con un filtro HEPA lavable con una eficacia de filtrado del 90 % para la limpieza en seco y un filtro de espuma para la limpieza en húmedo. Los filtros pueden ser sustituidos siempre que se necesite.

En la limpieza en húmedo, el material aspirado se recoge en el recipiente colector.

La boquilla de suelo puede utilizarse para aspirar la suciedad seca o húmeda del suelo.

La boquilla de lavado manual permite limpiar superficies más pequeñas, como los asientos de coches, incluso con detergente.

La boquilla para juntas facilita la aspiración de esquinas, juntas y hendiduras y el soplado de lugares de difícil acceso.

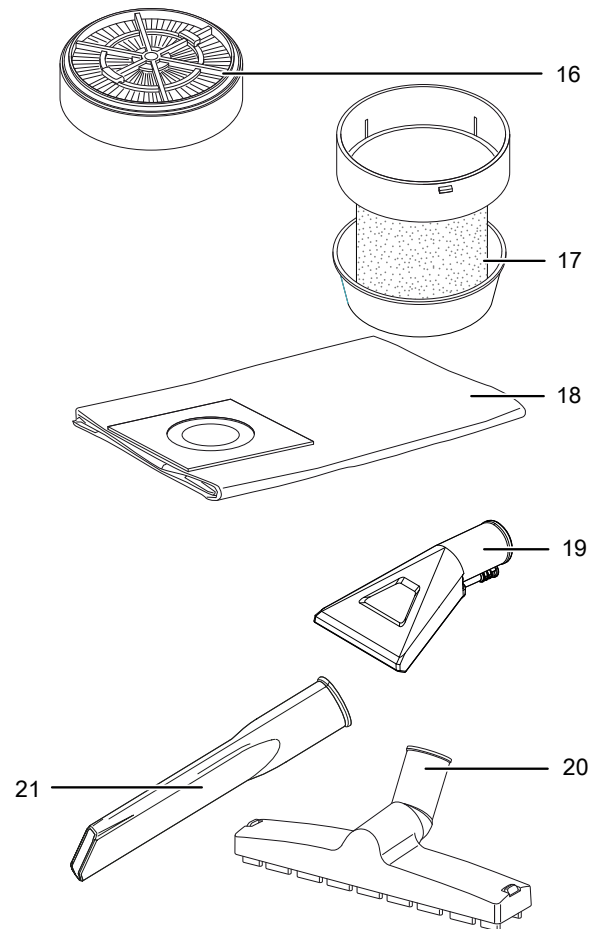
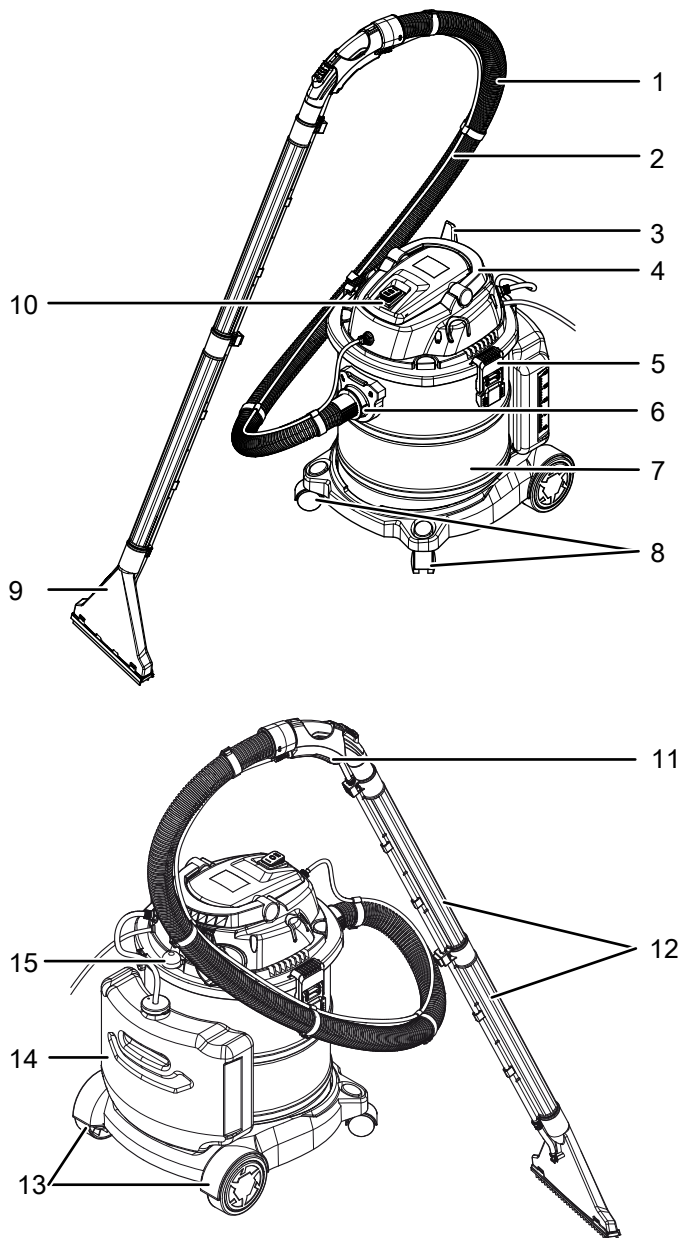
La boquilla de lavado de suelos puede utilizarse p. ej. para limpiar cuidadosamente muebles, colchones o alfombras en húmedo o en seco.

Para un mejor manejo pueden extraerse los tubos de aspiración por individual.

Para facilitar el transporte, el aparato está dotado de ruedas de transporte y un asa de transporte.

El aparato es resistente a las salpicaduras.

Representación del aparato




N.º	Denominación
1	Manguera
2	Manguera de detergente
3	Abertura de soplado
4	Empuñadura
5	Cierre
6	Abertura de aspiración
7	Recipiente colector
8	Ruedas guía
9	Boquilla de lavado de suelo
10	Interruptor de encendido y apagado
11	Botón de la boquilla pulverizadora
12	Tubo de aspiración
13	Ruedas de transporte
14	Depósito de detergente
15	Botón para la limpieza del filtro
16	Filtro HEPA
17	Filtro de espuma
18	Bolsa de polvo
19	Boquilla de lavado manual
20	Boquilla suelo
21	Boquilla para juntas

Volumen de suministro

- 1 x aspiradora
- 1 x filtro HEPA
- 1 x filtro de espuma
- 1 x boquilla para juntas
- 1 x boquilla de suelo
- 2 x boquillas de lavado
- 1 x bolsa de polvo
- 1 x manguera
- 2 x tubos de aspiración
- 2 x ruedas de transporte
- 2 x ruedas guía
- 4 x tornillos
- 1 x manual

Datos técnicos

Parámetro	Valor
Modelo	VC 1200 W
Consumo de potencia	1200 W
Potencia de la bomba	25 W
Conexión a la red eléctrica	230 V/50 Hz
Tipo de protección	IPX4
Tipo de protección	II / 
Nivel de presión sonora	80 db(A)
Capacidad máx. del depósito de polvo para:	
Suciedad seca	8 l
Suciedad líquida	6 l
Capacidad del depósito de detergente máx.	3,5 l
Longitud de manguera	1,8 m
Peso	7,5 kg
Medidas (largo x ancho x alto)	36 x 33 x 52,5 cm

Transporte y almacenamiento

Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse.

Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Transporte

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.

Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Limpie el aparato como se describe en el capítulo Mantenimiento.

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- seco y protegido de las heladas y el calor
- Temperatura ambiental inferior a 45 °C
- en un lugar protegido del polvo y la irradiación solar directa

Puesta en funcionamiento

Desembalar el aparato

- Saque el aparato y los accesorios del embalaje.
- Compruebe que el contenido del embalaje esté completo y asegúrese de que no presente daños.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Descarga eléctrica debido a un aislamiento insuficiente.

Compruebe, antes de usarlo, que el aparato no estén dañados y funcionen correctamente.

Si detectara daños en el aparato no lo vuelva a utilizar.

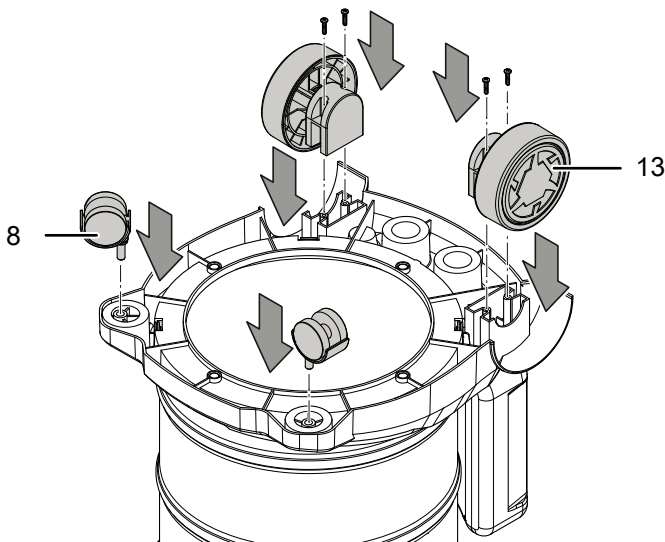
- Elimine el material de embalaje conforme a las leyes nacionales.

Instalar las ruedas de transporte

Antes de la primera puesta en marcha es necesario montar las ruedas guía (8) y las ruedas de transporte suministradas (13).

Para ello, proceda de la siguiente manera:

1. Coloque las dos ruedas guía (8) en el agujero correspondiente en el fondo del aparato.
2. Atornille las ruedas de transporte traseras, de mayor tamaño (13), con dos tornillos cada una.
 - ⇒ Cuando las ruedas de transporte (13) encajan se escucha.

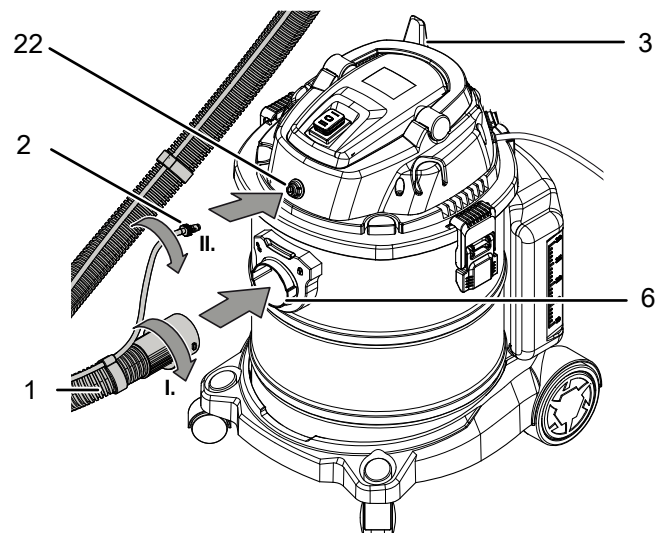


Función de aspiración y lavado con aspiración:

- ✓ El aparato está apagado.
1. Inserte la manguera (1) por el lado de conexión en la abertura de aspiración (6).
 2. Gire la manguera (1) en el sentido de las agujas del reloj hasta que se escuche que encaje (I.).
 3. Para la función de lavado con aspiración, introduzca el extremo de la manguera de detergente (2) en la toma (22).
 4. Gire el extremo de la manguera de detergente en el sentido de las agujas del reloj para apretarla (II.).

Función de soplado:

- ✓ El aparato está apagado.
1. Inserte la manguera (1) por el lado de conexión en la abertura de soplado (3).
 2. Gire la manguera (1) en el sentido de las agujas del reloj hasta que se escuche que encaje (I.).
 - ⇒ La manguera del detergente no se conecta.

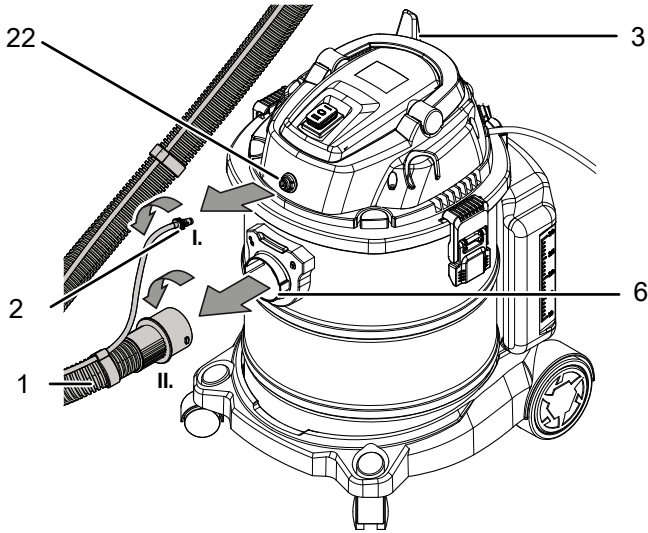


Uso de la abertura de aspiración y soplado

Usted puede utilizar el aparato para aspirar o para soplar aire.

Proceda de la siguiente manera para desconectar la manguera (1):

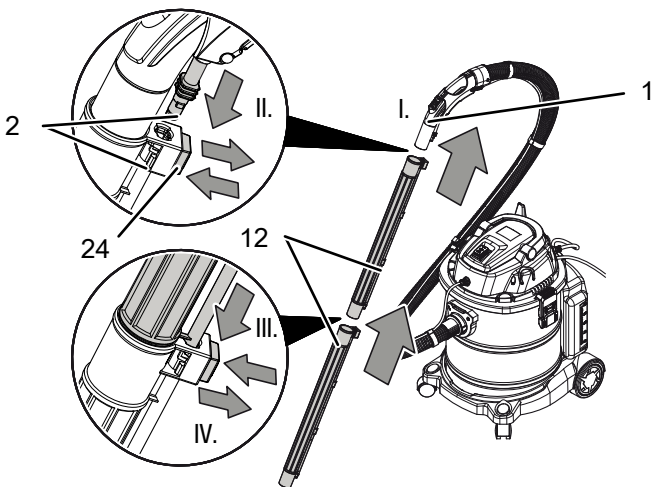
1. Si está conectada, gire el extremo de la manguera de detergente (2) en sentido contrario a las agujas del reloj y saque la manguera de detergente de la toma (22) (I.).
2. Gire la manguera (1) en sentido contrario a las agujas del reloj y, en función del uso, sáquela por la abertura de aspiración (6) o de la abertura de soplado (3) (II.).



Uso de tubos de aspiración

Para un mayor alcance, puede conectar uno o dos tubos de aspiración a la manguera.

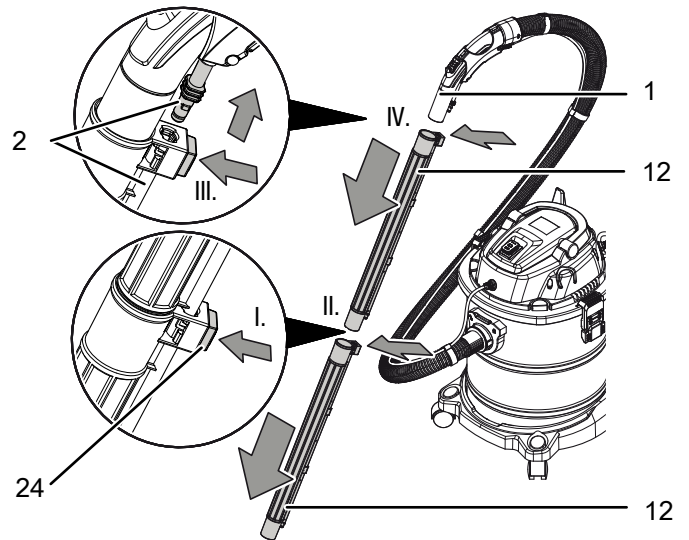
1. Coloque el tubo de aspiración (12) por el lado de conexión en el extremo de aspiración de la manguera (1) (I.).
2. Pulse el botón de bloqueo (24) en el tubo de aspiración.
3. Introduzca el extremo de la manguera de detergente (2) en la toma y suelte el botón de bloqueo (24) (II.).



4. Si es necesario, introduzca el segundo tubo de aspiración (12) por el lado de conexión en el extremo de aspiración del primer tubo de aspiración (12) (III.).
5. Para ello, pulse el botón de bloqueo (24) en el tubo de aspiración inferior y encaje un tubo en otro hasta que agarren (III.).
6. Suelte el botón de bloqueo (24) (IV.).

Proceda de la siguiente manera para retirar los tubos de aspiración:

1. Pulse el botón de bloqueo (24) en el tubo de aspiración inferior (I.) y separe los tubos de aspiración (II.).
2. Pulse el botón de bloqueo (24) en el tubo de aspiración superior y extraiga la manguera de detergente (2) de la toma (III.).
3. Tire del tubo de aspiración superior (12) desde el extremo de aspiración de la manguera (1) (IV.).



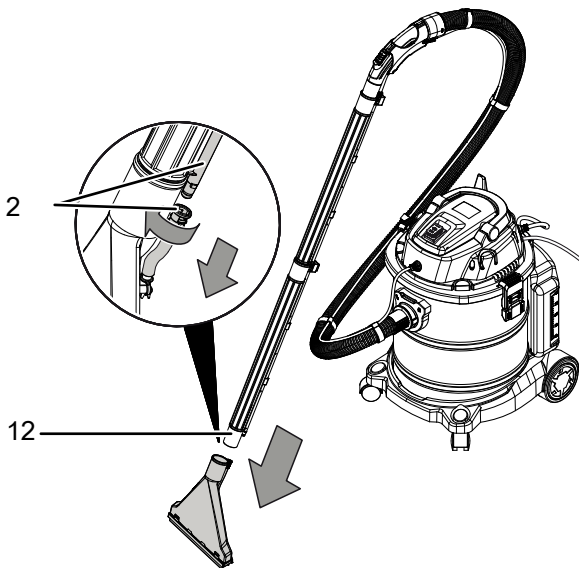
Sustitución de las boquillas

Puede colocar las cuatro boquillas tanto en el tubo de aspiración como directamente en la manguera.

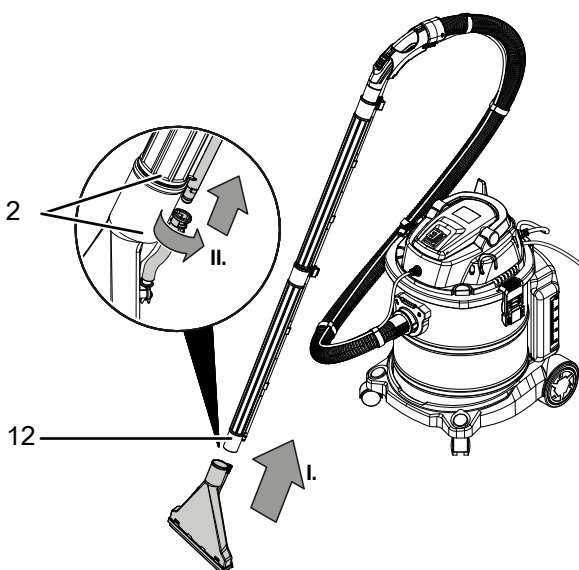
Desmontaje y montaje de la boquilla en el tubo de aspiración:

✓ El aparato está apagado.

1. Desconecte la manguera de detergente (2) del tubo de aspiración (12) girando el racor en sentido contrario a las agujas del reloj y luego tirando de él.
2. Ahora saque la boquilla del tubo de aspiración (12).



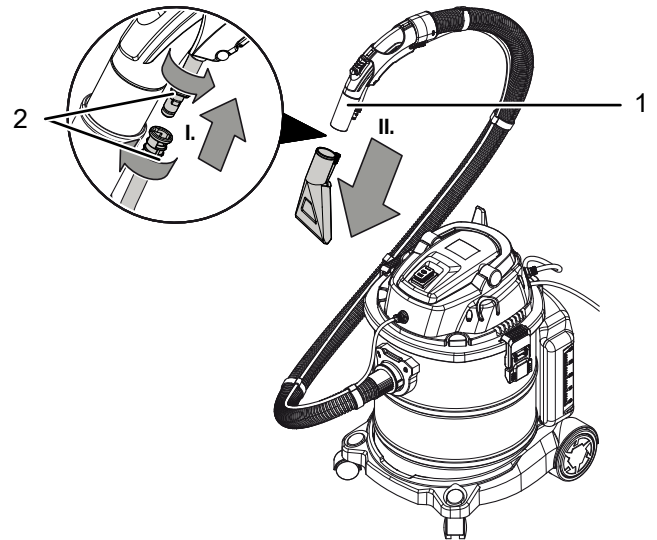
3. Inserte la boquilla deseada por el lado de conexión en el extremo de aspiración del tubo de aspiración (12) (I.).
4. Coloque el racor de la manguera de detergente (2) en la boquilla del tubo de aspiración.
⇒ Para ello, oriente el racor de modo que las pestañas de la boquilla encajen en los rebajes del racor.
5. Gire el racor en el sentido de las agujas del reloj para fijar la conexión (II.).



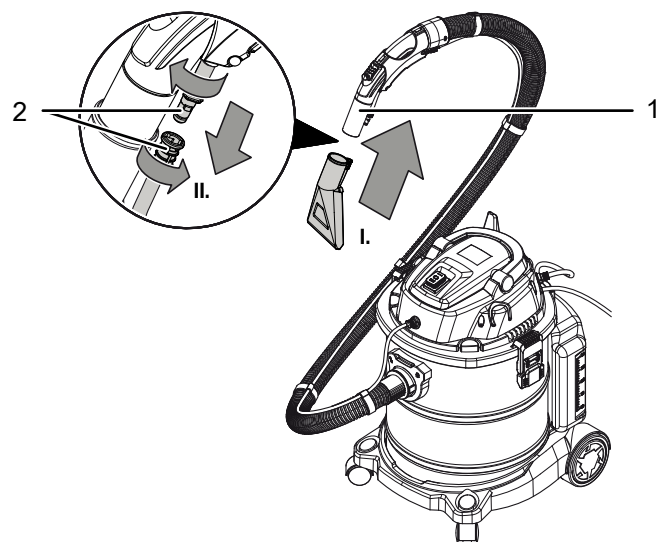
Desmontaje y montaje de la boquilla en la manguera:

✓ El aparato está apagado.

1. Gire los dos extremos de la manguera de detergente (2) en sentido contrario a las agujas del reloj (I.) y desconételes.
2. Saque la boquilla del extremo de aspiración de la manguera (1) (II.).



3. Encaje la boquilla deseada por el lado de conexión en el extremo de aspiración de la manguera (1) (I.).
4. Junte los dos extremos de la manguera de detergente (2) y gírelos en el sentido de las agujas del reloj (II.).



Sustitución del filtro

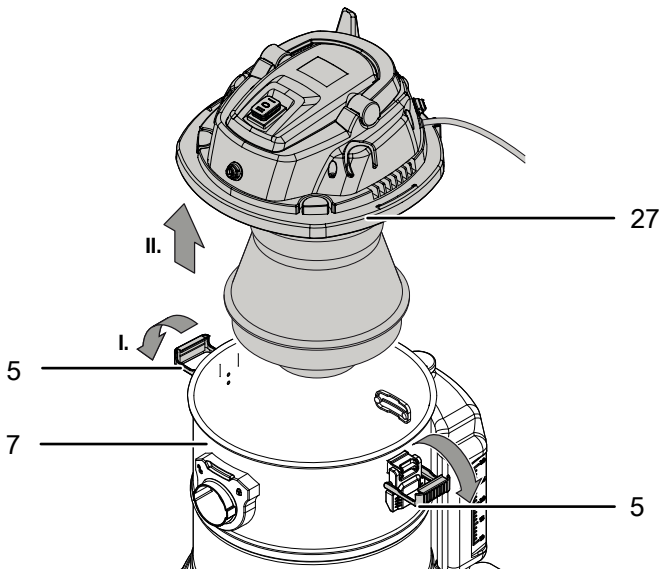
Indicación

Utilice el filtro HEPA solo cuando aspire suciedad seca o material húmedo y no en combinación con la función de lavado con aspiración.

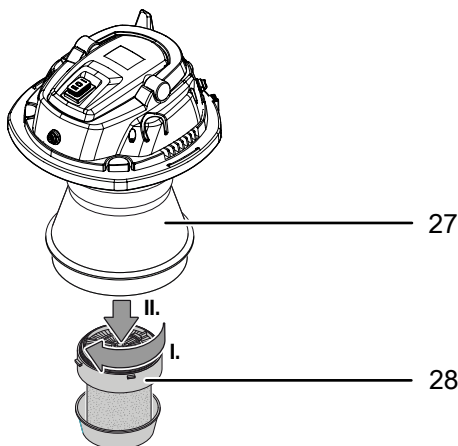
Indicación

Utilice el filtro de espuma solo para la función de aspiración en húmedo o la limpieza con detergente.

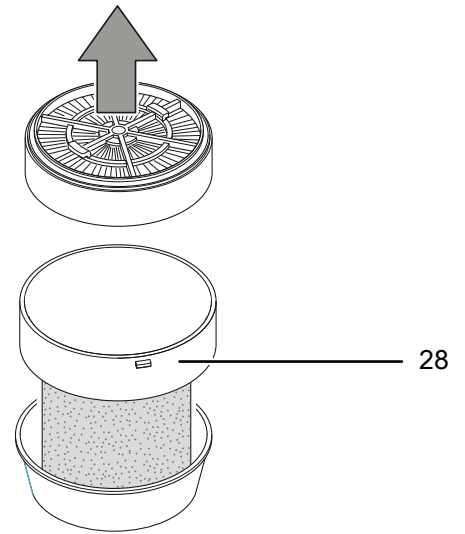
1. Desenganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.
2. Extraiga el cabezal del aparato (27) del recipiente colector (7).



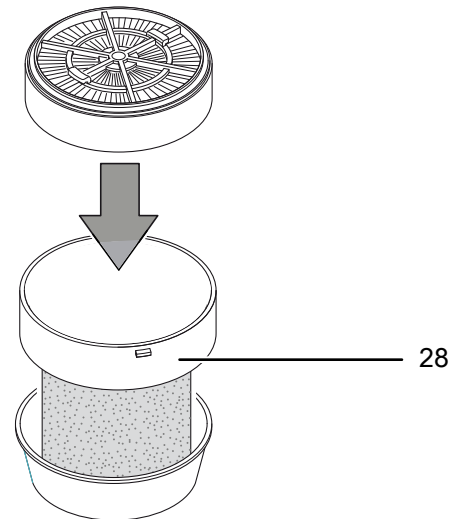
3. Afloje la carcasa del filtro (28) girándola en el sentido de las agujas del reloj. Quite la carcasa del filtro del cabezal del aparato (27).



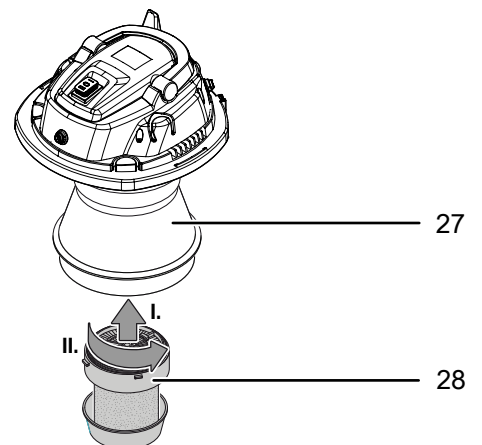
4. Extraiga el filtro colocado de la carcasa del filtro (28) si fuera necesario.



5. Introduzca el nuevo filtro en la carcasa (carcasa del filtro HEPA). (28).



6. Coloque la carcasa del filtro (28) en el cabezal del aparato (27) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para apretarla.

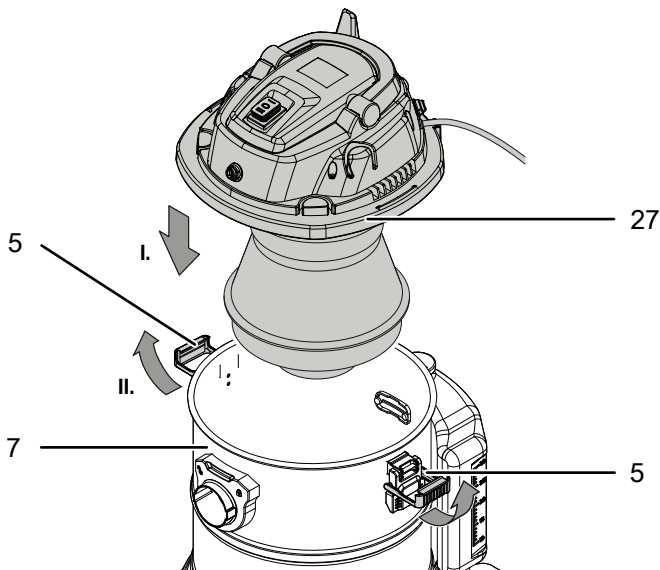


7. Coloque el cabezal del aparato (27) sobre el recipiente colector (7).
8. Enganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.

5. Coloque el cabezal del aparato (27) sobre el recipiente colector (7).
6. Enganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.

Para retirar la bolsa de polvo (18) proceda de la siguiente manera:

1. Desenganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.
2. Extraiga el cabezal del aparato (27) del recipiente colector (7).
3. Agarre la bolsa de polvo (18) por el soporte (25) sáquela con cuidado de la pieza interior del tubo de aspiración (26).
4. Extraiga la bolsa de polvo (18) del recipiente colector (7).
⇒ Asegúrese de que no salga suciedad de la abertura de la bolsa del polvo al retirarla.

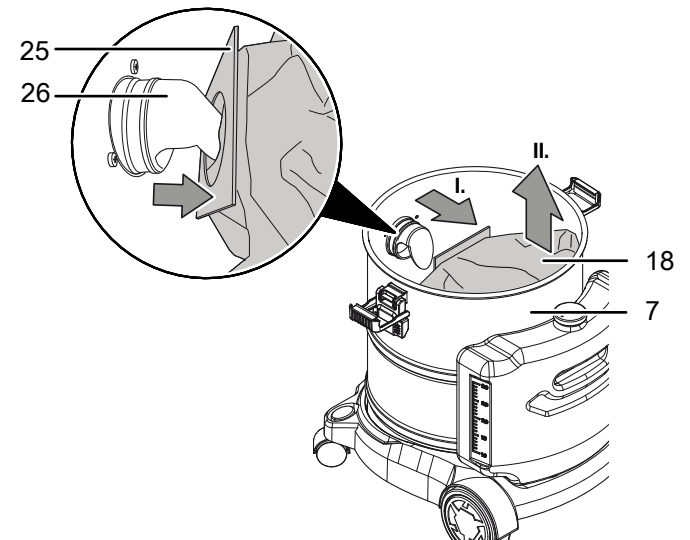


Colocar la bolsa de polvo

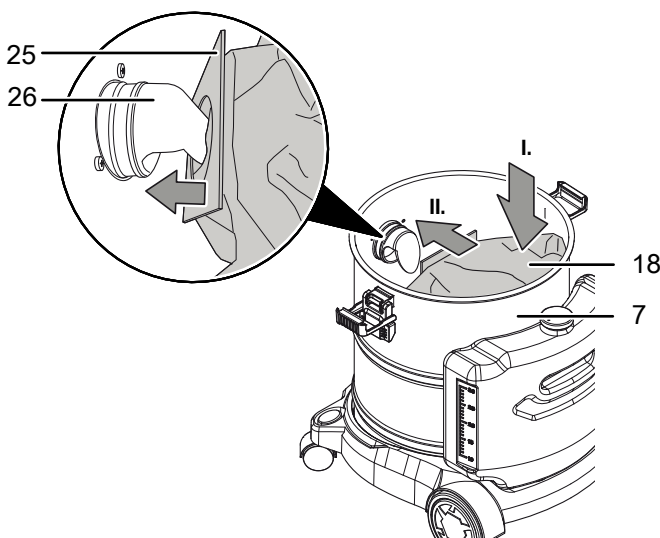
Indicación

¡Utilice la bolsa de polvo solo cuando aspire suciedad seca! Si bolsa de polvo entra en contacto con el líquido se dañará.

1. Desenganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.
2. Extraiga el cabezal del aparato (27) del recipiente colector (7).
3. Despliegue la bolsa de polvo (18) y colóquela en el recipiente colector (7).
4. Agarre la bolsa de polvo (18) por el soporte (25) y tire cuidadosamente de ella con la abertura sobre la pieza interior del tubo de aspiración (26).
⇒ Arrastre la bolsa de polvo (18) sobre el tubo hasta que toque la pared del recipiente colector (7).



5. Coloque el cabezal del aparato (27) sobre el recipiente colector (7).
6. Enganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.



Llenar el depósito de detergente

Indicación

Asegúrese de que el detergente es adecuado para la superficie a limpiar.

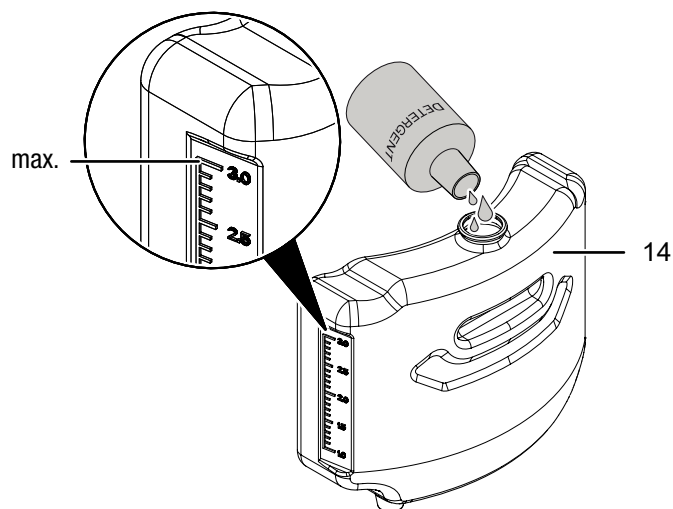
A efectos de la protección del medio ambiente, utilice los detergentes con moderación.

Indicación

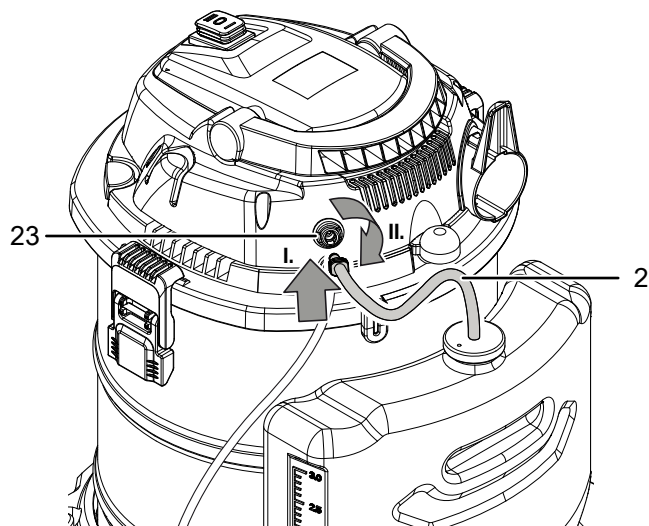
Los detergentes espesos pueden obstruir la bomba del aparato.

Diluya los detergentes espesos con agua.

1. Abra la tapa del depósito de detergente.
2. Llene el depósito con el detergente adecuado (14).
⇒ Asegúrese de que el nivel de detergente no supere la marca de 3 l que aparece en el lateral del recipiente.



3. Cierre la tapa del recipiente.
4. Introduzca el tubo de detergente del recipiente en la conexión de aspiración de la bomba de detergente (23) (I.) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo (II.).



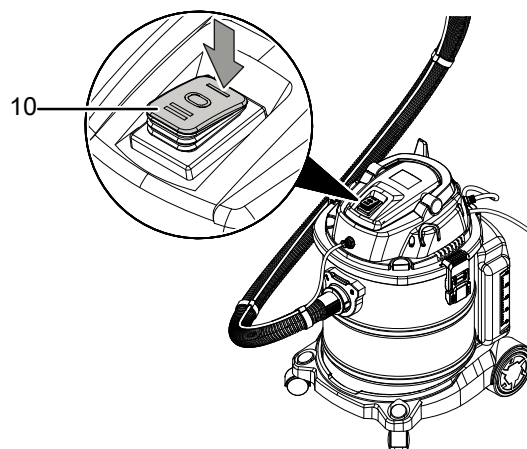
Manejo

Recomendaciones e indicaciones sobre el uso de la aspiradora

- Antes de pasar el aspirador, infórmese sobre las pautas del fabricante en cuestión para el cuidado de los revestimientos o suelos.
- No utilice nunca el aparato sin colocarle un filtro HEPA o un filtro de espuma.
- No aspire objetos afilados. Estos pueden dañar el aparato o quedar atrapados en el mismo y provocar atascos.

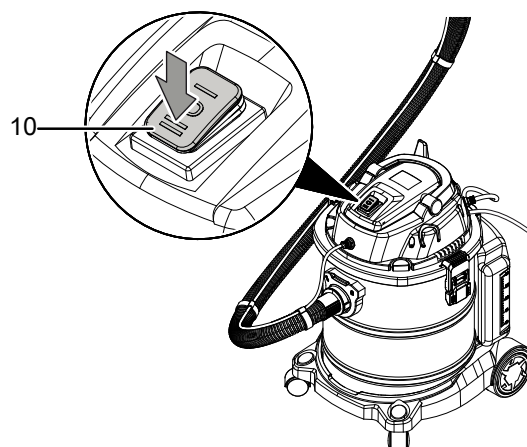
Encender el aparato

1. Pulse el interruptor de encendido y apagado (10) en la posición I para activar la función de aspiración..



⇒ El aparato está encendido. Puede aspirar la suciedad seca o húmeda.

2. Pulse el interruptor de encendido y apagado (10) en la posición II para activar la función de limpieza con detergente.



⇒ El aparato está encendido. Puede tratar las superficies con detergente.

Limpieza con detergente

Indicación

Utilice únicamente la boquilla de lavado de suelo o la boquilla de lavado manual para la limpieza con detergente.

Las otras boquillas no disponen de conexión para la manguera de detergente.

Indicación

Asegúrese de que hay una cantidad suficiente de detergente en el recipiente.

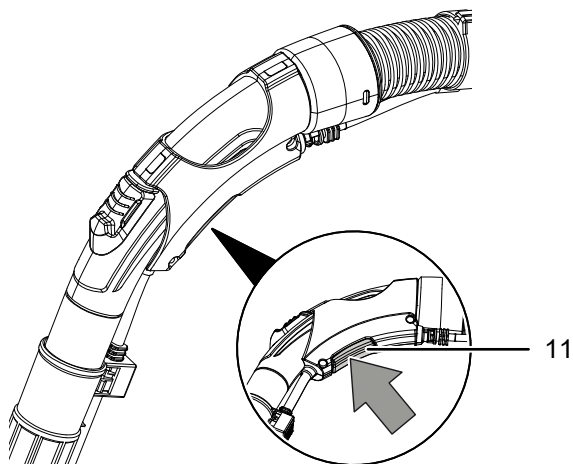
Indicación

Retire la bolsa de polvo antes de la limpieza con detergente.

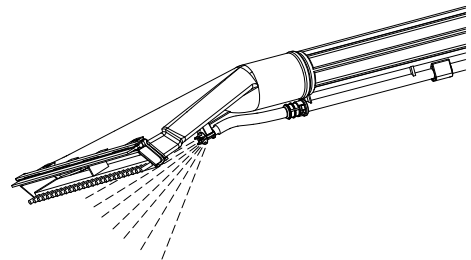
Indicación

Elimine las partículas de suciedad grandes antes de limpiar con detergente para evitar que se obstruyan las boquillas.

- ✓ La manguera (1) está conectada a la abertura de aspiración (6), la manguera de detergente (2) a la toma (22).
- 1. Coloque la boquilla deseada como se describe en el capítulo *Sustitución de las boquillas*.
- 2. Ponga el aparato en la posición II.
- 3. Para empezar, mantenga pulsado el botón de pulverización del mango de la manguera (11) hasta que el detergente salga por la boquilla.
 - ⇒ El aparato está listo para la limpieza con detergente.



4. Mueva la boquilla lenta y uniformemente sobre la superficie a limpiar. Pulse brevemente el botón de pulverización del mango de la manguera (11) para dar un golpe de detergente individual. Mantenga pulsado el botón de pulverización del mango de la manguera (11) durante más tiempo para obtener un flujo continuo de detergente.
 - ⇒ El detergente y las partículas de suciedad disueltas se aspiran a través de la boquilla hacia el recipiente (14).



Aspiración

Indicación

¡Utilice la bolsa de polvo solo cuando aspire suciedad seca! Si la bolsa de polvo entra en contacto con el líquido se dañará.

- ✓ La manguera (1) está conectada a la abertura de aspiración (6).
- 1. Coloque la boquilla deseada como se describe en el capítulo *Sustitución de las boquillas*.
- 2. Ponga el aparato en la posición I.
- 3. Mueva la boquilla lenta y uniformemente sobre la superficie a limpiar.
 - ⇒ La boquilla aspira el aire y las partículas de suciedad.

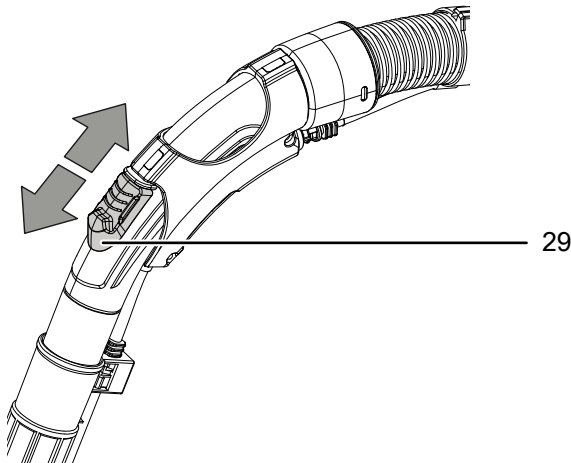
Expulsión del aire

- ✓ La manguera (1) está conectada a la abertura de soplado (6).
- 1. Si es necesario, coloque la boquilla deseada como se describe en el capítulo *Sustitución de las boquillas*.
- 2. Ponga el aparato en la posición I.
 - ⇒ Por la boquilla sale aire.

Regulación del flujo de aire

El caudal de aire con el que se aspira o se sopla puede regularse.

1. Deslice el regulador del caudal de aire (29) del mango de la manguera hacia abajo para reducir el flujo de aire
2. Deslice el regulador del caudal de aire (29) del mango de la manguera hacia arriba para aumentar el flujo de aire



Puesta fuera de servicio



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Apague el aparato poniendo el interruptor de encendido y apagado (10) a la posición 0.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Vacíe el recipiente colector (7) y el depósito de detergente (14).
- Limpie el aparato y sus accesorios conforme al capítulo Mantenimiento.
- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

Accesorios adquiribles con posterioridad



Advertencia

Use solo accesorios y equipos adicionales que se indiquen en el manual de instrucciones. El uso de otros accesorios puede constituir un riesgo de lesiones.

Denominación	Número de artículo
Filtro HEPA	7.710.000.035
Bolsa de papel para polvo	7.710.000.036

Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

Las labores de reparación de fallos y averías para las cuales sea necesario abrir la carcasa del aparato sólo pueden ser realizadas por una empresa especializada en instalaciones eléctricas autorizada o por Trotec.

En la primera puesta en marcha el aparato desprende ligeramente humo u olor:

- En este caso, no se trata de un fallo o avería. Al poco tiempo de estar en funcionamiento, estos indicios desaparecen.

El aparato se calienta:

- Mantenga las ranuras de ventilación libres para evitar un recalentamiento del motor.



Información

Espere al menos 10 minutos antes de reiniciar el aparato.

El aparato no funciona a plena potencia:

- El recipiente colector puede estar lleno. Vacíe el recipiente colector como se describe en el capítulo Mantenimiento.
- La bolsa de polvo puede estar llena. Sustituya la bolsa de polvo como se describe en el capítulo Puesta en funcionamiento.
- El filtro HEPA o el filtro de espuma pueden estar sucios. Limpie el filtro como se describe en el capítulo Mantenimiento.
- La manguera o la boquilla pueden estar obstruidas. Compruebe si la manguera y el adaptador de la boquilla están sucios. Limpie la suciedad que tengan.
- Los componentes individuales del dispositivo de aspiración pueden no estar conectados correctamente. Compruebe si la manguera, el tubo de aspiración y la boquilla están correctamente encajados y firmemente conectados entre sí.
- Es posible que el flujo de aire no esté ajustado correctamente. Compruebe el regulador del caudal de aire y régúlelo si fuera necesario.
- El motor puede estar defectuoso. Encargue a una empresa especializada en instalaciones eléctricas la sustitución del motor defectuoso.

El aparato funciona pero no pulveriza detergente, o no lo suficiente:

- El depósito de detergente puede estar vacío. Compruebe el nivel de llenado y reposte detergente si fuera necesario.
- Es posible que las piezas individuales de la guía del detergente no estén conectadas correctamente entre sí. Compruebe si la manguera de aspiración del depósito está conectada por el lado de aspiración de la bomba de detergente (23) y la manguera de detergente (2) a la toma (22) y que los componentes individuales entre la manguera, el tubo de aspiración y la boquilla están firmemente conectados.
- La manguera del detergente puede estar obstruida. Compruebe que ninguno de los componentes de la manguera de detergente esté sucio. Limpie la suciedad.
- Es posible que el detergente sea demasiado viscoso y no pueda ser aspirado correctamente. Diluya el detergente viscoso con un poco de agua.
- La bomba de detergente puede estar defectuosa. Encargue la sustitución de una bomba de detergente defectuosa a una empresa eléctrica especializada.

El chorro de pulverización no es uniforme:

- La boquilla de lavado puede estar obstruida. Compruebe si la boquilla de lavado está sucia. Limpie la suciedad.

Durante el funcionamiento sale espuma o agua sucia por la abertura de salida (3).

- Es posible que el filtro no esté correctamente colocado. Compruebe el filtro y colóquelo correctamente si fuera necesario.
- El filtro está muy sucio. Compruebe si el filtro está sucio y límpielo o sustitúyalo como se describe en el capítulo Mantenimiento.
- Hay demasiada agua sucia o espuma en el recipiente colector. Vacíe el recipiente colector y límpielo como se describe en el capítulo Mantenimiento. No utilice detergentes que generen mucha espuma.

El aparato hace ruidos fuertes

- El recipiente colector ha alcanzado la capacidad máxima de agua. La válvula de agua empieza a funcionar y provoca los ruidos. Vacíe y limpie el recipiente colector.

La bomba de detergente hace demasiado ruido al funcionar:

- El depósito de detergente puede estar vacío. Compruebe el nivel de llenado y reposte detergente si fuera necesario.
- La bomba de detergente puede estar defectuosa. Encargue la sustitución de una bomba de detergente defectuosa a una empresa eléctrica especializada.

Después de la revisión, el aparato no funciona correctamente:

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en instalaciones eléctricas autorizada o a Trotec para su reparación.

Mantenimiento

Trabajos previos al mantenimiento



Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Aquellos trabajos de mantenimiento que requieran abrir la carcasa solo pueden ser realizados por empresas especializadas y autorizadas o por Trotec.

Limpieza

Debe revisarse regularmente si el aparato está sucio y, dado el caso, limpiarse.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Existe riesgo de que se produzca un cortocircuito si el agua accede a los componentes eléctricos del interior del aparato!

No meta el aparato y los accesorios debajo del agua. Asegúrese de que no entren líquidos al interior del aparato.

- Limpie el aparato con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con los componentes eléctricos. No utilice para humedecer el paño detergentes agresivos como aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos.
- Seque el aparato con un paño suave y sin pelusas.
- Mantenga los agujeros de ventilación libres de polvo para evitar un recalentamiento del motor.

Vaciar el recipiente colector



Información

Para no restringir la funcionalidad del aparato, vacíe el recipiente colector (7) después de cada uso.

Proceda de la siguiente manera para vaciar el recipiente colector

- ✓ El aparato está apagado.
- 1. Desenganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.
- 2. Extraiga el cabezal del aparato (27).
- 3. Vacíe el recipiente colector (7) y enjuáguelo con agua si fuera necesario. Deje secar al aire el recipiente colector (7).
- 4. Vuelva a colocar el cabezal del aparato (27) en el recipiente colector seco (7).
- 5. Enganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.

Función de limpieza del filtro HEPA

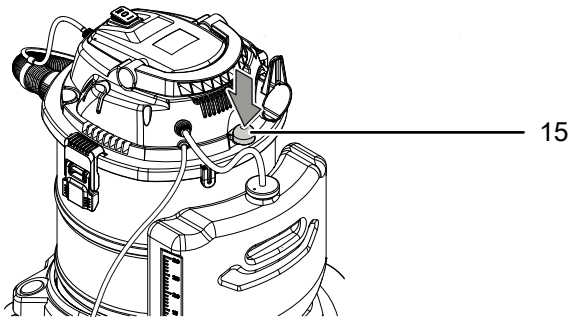
El aparato dispone de una función de limpieza automática del filtro HEPA. Se sopla aire a través del filtro HEPA para que la suciedad adherida caiga en el recipiente colector.



Información

Mantenga la abertura de aspiración cerrada para limpiar el filtro de una manera más eficiente.

- ✓ El aparato se enciende en la posición I.
- 1. Pulse varias veces la tecla para la limpieza del filtro (15).



⇒ Se sopla aire a través del filtro.

Limpieza del filtro

Indicación

¡No utilice el aparato sin que tenga colocado el filtro adecuado!

Indicación

El filtro HEPA y el filtro de espuma deben ser sustituidos cuando sea necesario.

Indicación

La vida útil del filtro HEPA y del filtro de espuma depende de las condiciones del entorno y del tiempo que se use del aparato.

- El filtro HEPA y el filtro de espuma deben limpiarse o sustituirse si están muy sucios. Se dará cuenta de ello, por ejemplo, cuando se reduzca la capacidad del aparato (véase el capítulo Fallos y averías).
- Asegúrese de que está instalado el filtro adecuado antes de poner en funcionamiento el aparato.

En caso necesario, compruebe visualmente el grado de suciedad del filtro.

- ✓ El aparato está apagado.
- 1. Desenganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.
- 2. Extraiga el cabezal del aparato (27) del recipiente colector (7).
- 3. Afloje la carcasa del filtro (28) girándola en el sentido contrario de las agujas del reloj. Quite la carcasa del filtro del cabezal del aparato (27).
- 4. Extraiga el filtro colocado de la carcasa del filtro (28).
- 5. Si está ligeramente sucio, limpie el filtro con un paño seco y sin pelusas.
- 6. Si se ha acumulado mucha suciedad, lave el filtro cuidadosamente con agua limpia. Espere hasta que el filtro se haya secado completamente antes de volver a colocarlo en el aparato. Si el filtro está muy sucio, elimínelo de acuerdo con la legislación nacional.
- 7. Coloque el filtro limpio o nuevo en la carcasa del filtro (28).
- 8. Coloque la carcasa del filtro (28) en el cabezal del aparato (27) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para apretarla.
- 9. Coloque el cabezal del aparato (27) sobre el recipiente colector (7).
- 10. Enganche el cierre (5) por ambos lados del aparato.

Limpeza del depósito de detergente

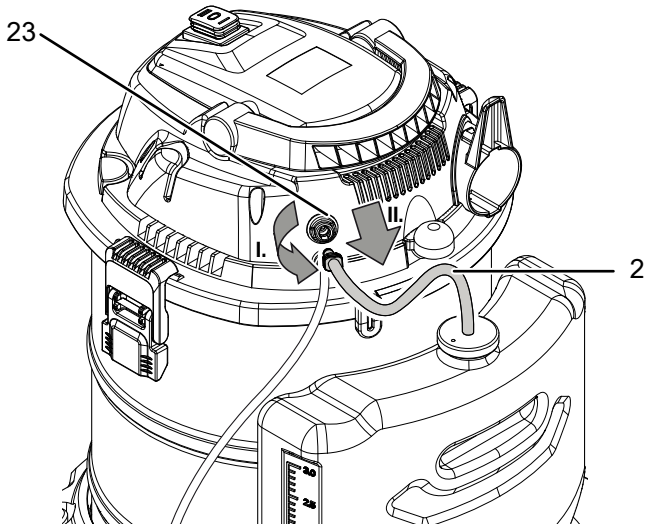


Información

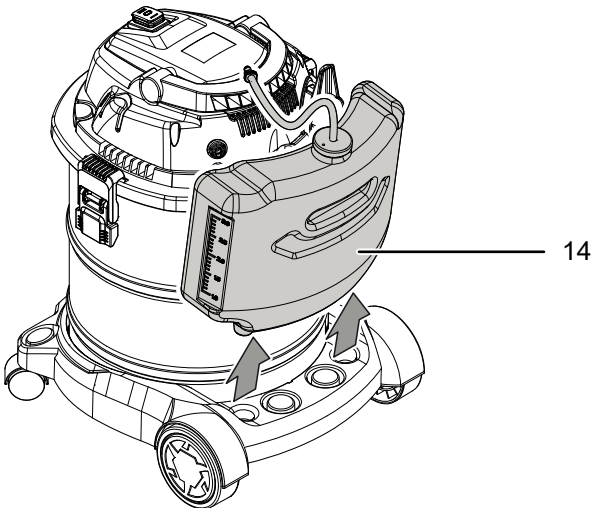
Para evitar que se ensucie y se obstruya, vacíe y limpie el depósito de detergente (14) después de cada uso.

✓ El aparato está apagado.

1. Gire el extremo del tubo de limpieza (2) en sentido contrario a las agujas del reloj (I.) y sáquelo de la toma trasera (23) (II.).

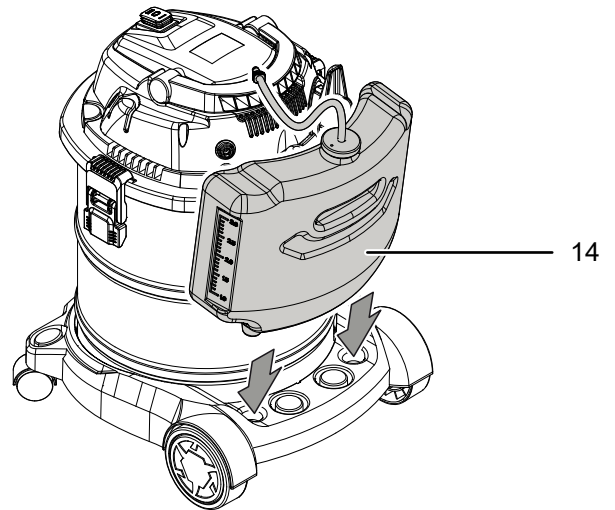


2. Retire el depósito de detergente (14).

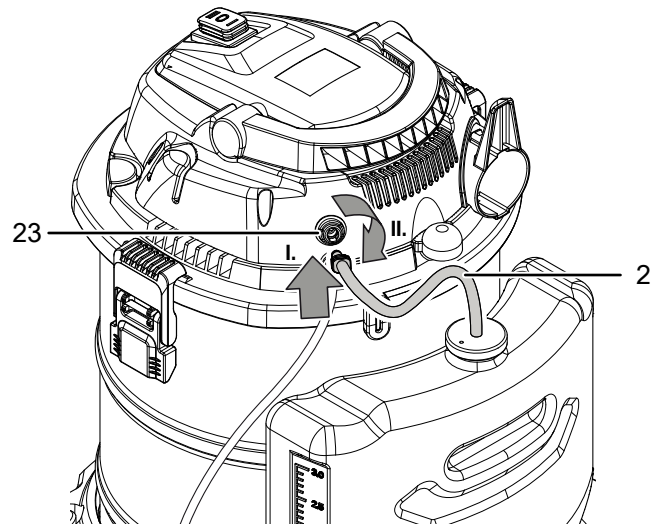


3. Vacíe el depósito de detergente (14).
4. Enjuague el depósito de detergente con agua (14).

5. Vuelva a colocar el depósito de detergente (14) en la parte posterior de la máquina.



6. Introduzca el extremo del tubo de limpieza (2) en la toma trasera (23) (I.) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj (II.).



Enjuague de las boquillas de lavado



Información

Para evitar suciedad y obstrucciones, limpie las boquillas de lavado (9 y 19) después de cada uso.

1. Retire la boquilla de lavado usada como se describe en el capítulo *Sustitución de las boquillas*.
2. Enjuague la boquilla de lavado con agua.
3. Coloque una nueva boquilla de lavado como se describe en el capítulo *Sustitución de las boquillas*.

Sustitución de la bolsa de polvo

Indicación

¡Utilice la bolsa de polvo solo cuando aspire suciedad seca! Si bolsa de polvo entra en contacto con el líquido se dañará.

1. Retire la bolsa de polvo llena como se describe en el capítulo *Colocación de la bolsa de polvo*.
2. Elimine la bolsa de polvo llena de acuerdo con la legislación nacional.
3. Coloque una nueva bolsa de polvo como se describe en el capítulo *Colocación de la bolsa de polvo*.

Eliminación de residuos

Elimine siempre todos los materiales de embalaje conforme a la protección medioambiental y a las normas de eliminación de residuos regionales.



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho tiene su origen en la Directiva 2012/19/UE. Indica que, una vez terminada su vida útil, este aparato no puede ser eliminado junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con un reciclador oficial de aparatos usados autorizado en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com